

ANIMO

OptiBean NG



gebruiksaanwijzing	betjeningsvejledning
user manual	bruksanvisning
betriebsanleitung	användarmanual
mode d'emploi	käyttöohjekirja

Copyright

© 2015 Animo®

Mitään tämän asiakirjan osaa ei saa jäljentää ja/tai tehdä julkiseksi tulostamalla mikrofilmaamalla, sähköisesti tai muulla tavoin ilman ennalta saatua lupaa valmistajalta. Tämä koskee myös vastaavia kaaviota ja/tai piirroksia.

Animo pidättää oikeuden tehdä muutoksia osiin milloin tahansa ilman eri ilmoitusta asiakkaalle. Tämä käsikirjan sisältöä voidaan myös muuttaa ilman ennakkovaroitusta. Tämä käsikirja on voimassa laitteen vakiomallille. Animoa ei voida sen vuoksi pitää vastuussa mahdollisista vahingoista, jotka aiheutuvat sinulle toimitetun laitteen vakiomallista poikkeavien teknisten määritysten vuoksi.

Tämä käsikirja valmistettiin erittäin huolellisesti, mutta valmistajaa ei voida pitää vastuussa tässä asiakirjassa mahdollisesti olevista virheistä tai niiden seurauksista.

Tämä käsikirjan alkuperäinen kieli on Englanti. Kaikki muut kielet ovat käännöksiä alkuperäistä englanninkielisestä lähdetekstistä.

SISÄLLYSLUETTELO

	Copyright	311
1	Turvallisuus	313
1.1	Tärkeitä tietoja	313
1.2	Varoitusmerkit	313
1.3	Käyttötarkoitus	314
1.4	Modifikaatiot	314
1.5	Turvallisuuslaitteet	315
1.6	Turvallisuusvarotoimet	316
1.7	Käyttäjät	317
1.8	Direktiivit	318
1.9	Takuu	318
1.10	Hävitys	318
1.11	Lisäohjeet ja tiedot	319
2	Kuvaus	320
2.1	Katsaus	320
2.2	Toimintaperiaate	323
2.3	Tekniset tiedot	325
2.4	Näyttö	327
2.5	Konfigurointivalikko	328
2.6	Energiansäästötila	331
3	Kuljetus ja asennus	333
3.1	Kuljetus	333
3.2	Asennus	333
4	Käyttö	338
4.1	Ohjauspaneelin katsaus	338
4.2	Ohjauspaneelin katsaus (sisäpuolella)	339
4.3	Avaa ovi	339
4.4	Käynnistys ja sammutus	340
4.5	Aloita kuppien jakelu	340
4.6	Käynnistä kannujen jakelu (valinnainen)	340
4.7	Lopeta kuppien tai kannujen jakelu	341
4.8	Papukanisterin täyttö	341
4.9	Pikakanisterien täyttö	341
4.10	Käytä kolikkomekanismia (valinnainen)	342
4.11	Kolikkovaihtimen käyttö (valinnainen)	342
5	Huolto	343
5.1	Puhdistus- ja desinfiointiaineet	343
5.2	Puhdistus	343
6	Vianmääritys	351
6.1	Virheviestit	351
6.2	Näyttöviestit	353
6.3	Häiriöt	353

1 Turvallisuus

1.1 Tärkeitä tietoja

Tämä käsikirja on tarkoitettu auttamaan tämän laitteen käyttöä turvallisesti ja tehokkaasti. Tässä käsikirjassa on tiedot laitteen asennuksesta, käytöstä ja huollosta. Varmista, että luet ja ymmärrät käsikirjan ennen käyttöä

Sinun vastuulla on laitteen käyttö tämän käsikirjan turvallisuusohjeiden ja -toimenpiteiden sekä työpaikkasi muiden turvallisuustoimenpiteiden mukaisesti. Käyttäjän vastuulla on varmistaa, että laite on asennettu, käyttöön otettu, käytetty, huollettu ja ylläpidetty oikein ja että kyseiset toiminnot suorittavat kyseisiin tehtäviin täysin ja asianmukaisesti koulutetut henkilöt. Käyttäjän vastuulla on myös varmistaa, että laitetta käytetään vain lakien ja säännösten mukaisesti, joilla on lain voima laitteen asennuspaikan lainkäyttöalueella.



VAROITUS

Ennen laitteen käyttöä, lue, ymmärrä ja tunne tämän luvun kaikki turvallisuustiedot. Kiinnitä erityistä huomiota kaikkiin tässä käsikirjassa oleviin varoituksiin ja huomautuksiin. Jos et noudata kaikkia tämän käsikirjan varoituksia ja toimenpiteitä, se voi johtaa vakavaan omaan tai muiden henkilöiden loukkaantumiseen tai kuolemaan.



VAROITUS

Jos on turvallisuusohje tai -toimenpide, jota et ymmärrä, älä käytä laitetta. Ota yhteys esimieheesi ja järjestä koneen käyttöä koskeva asianmukainen koulutus. Koneen käyttäminen ymmärtämättä ja noudattamatta kaikkia tämän käsikirjan turvallisuusohjeita ja -toimenpiteitä voi johtaa vakavaan omaan tai muiden henkilöiden loukkaantumiseen tai kuolemaan.



VAROITUS

Älä käytä laitetta ennen kuin olet saanut riittävän ja asianmukaisen laitteen turvallista ja tehokasta käyttöä koskevan koulutuksen. Jos olet epävarma kyvystäsi käyttää laitetta turvallisesti ja tehokkaasti, älä käytä sitä. Älä koskaan yritä poistaa, muuttaa, ohittaa tai poistaa käytöstä mitään laitteen turvalaitetta. Turvalaitteiden peukalointi saattaa johtaa kuolemaan tai muuhun vakavaan henkilövammaan.



Huom

Laitteen A-painotettu äänenpainetaso on alle 70 dB.

1.2 Varoitusmerkit

Koneeseen on kiinnitetty turvallisuusmerkkejä turvallisuustietojen antamiseksi. Kaikki turvallisuusmerkit on esitetty ja tavallisesti lisäselitetty tässä käsikirjassa.

1.2.1 Turvallisuusmerkkien luokitus

Turvallisuusmerkit ovat tyypiltään kansainvälisesti hyväksytyjä ja ne on kuvattu alla.



VAROITUS

Varoitusmerkki, joka osoittaa vaaraa.

1.2.2 Varoitus, huomautus ja ilmoitus

**VAROITUS**

"Varoitus" osoittaa vaaraa, joka voi johtaa henkilön loukkaantumiseen tai kuolemaan.

**Huomio**

"Huomautus" osoittaa vaaraa, joka voi johtaa koneen vaurioitumiseen, muiden laitteiden vaurioitumiseen ja/tai ympäristön saastumiseen.

**Huom**

"Ilmoitus" on viesti, jolla korostetaan lisätietoja.

1.3 Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu kahvin tekemiseen kahvipavuista ja kuumista juomista. Kaikki muu tai lisäkäyttö ei ole käyttötarkoituksen mukaista. Valmistaja ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka aiheutuvat muusta kuin yllä kuvatussa käytöstä tai laitteen väärästä käytöstä.

**VAROITUS**

Älä käytä tuotteita, jotka eivät täytä sovellettavien elintarvikesäännösten määräyksiä.

**Huom**

Tätä laitetta saa käyttää vain kaupallisissa asennuksissa. Se ei ole kotitalouslaite.

1.4 Modifikaatiot

**VAROITUS**

Älä yritä tehdä laitteeseen mitään muutoksia tai muunnoksia ilman ennalta saatua nimenomaista lupaa Animo-yhtiöltä. Laitteen valtuuttamattomat muutokset tai muunnokset voivat johtaa henkilön vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

**VAROITUS**

Älä yritä muuttaa, poistaa tai ohittaa turvatoimintoja.

**VAROITUS**

Älä yritä tehdä muutoksia, jotka rikkovat paikallisia, alueellisia tai kansallisia säännöksiä.

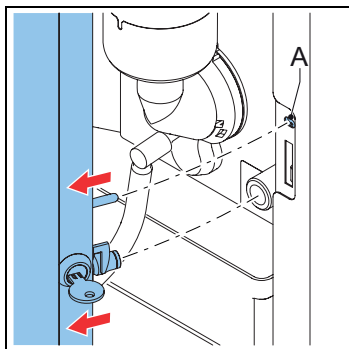
**VAROITUS**

Varmista, että pääkytkimeen ja käyttöpainikkeeseen on helppo päästä käsiksi.

Animo keskustelee aina mielellään käyttäjien kanssa laitteidensa arvon lisäämisestä muutoksin tai muunnelmin. Katso 1.11.

1.5 Turvallisuuslaitteet

1.5.1 Ovikytkin

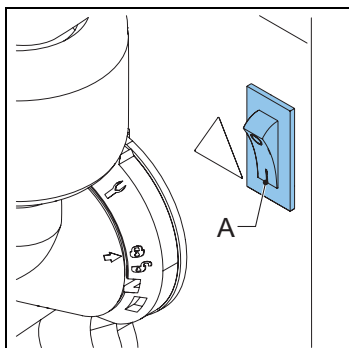


Ovikytkin (A) sammuttaa laitteen automaattisesti avattaessa ovi.

1.5.2 Lämpötilan turvalaite

Lämpötilan turvalaite sammuttaa kuumennuselementin, jos lämpötila nousee liian korkeaksi.

1.5.3 Päällä/pois-kytkin



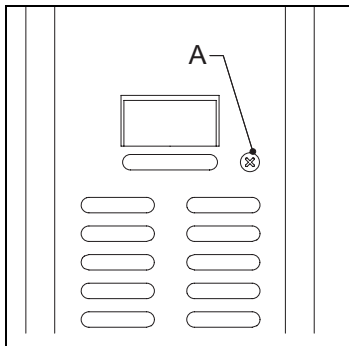
Päällä/pois-kytkin (A) laittaa laitteen päällä/pois-tilaan. Laitteessa voi olla edelleen sähköjännite laitteen sammuttamisen jälkeen. Varmista laitteen olevan täysin sähkötön irrottamalla pistotulppa pistorasiasta.



VAROITUS

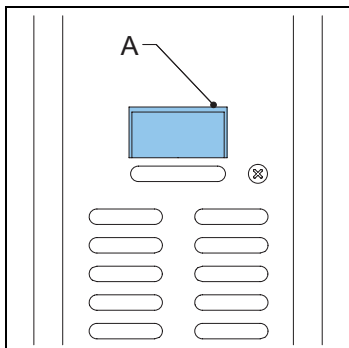
Päällä/pois-kytkin ei sammuta kaikkia sisäisiä osia. Irrota aina laite sähköverkosta ennen sen avaamista.

1.5.4 Peruuta-painike



Peruuta-painike (A) peruuttaa tai pysäyttää valitun reseptin.

1.5.5 Näyttö



Näyttö näyttää tekniset häiriöt virhekoodein. Näyttö näyttää myös lisätietoja tai varoituksia.

1.6 Turvallisuusvarotoimet

1.6.1 Yleiset turvallisuusvarotoimet

- Varmista, että laitteen ympäristö on kuiva, puhdas ja riittävästi valaistu;
- Pysy pois liikkuvista osista;
- Käytä vain Animo-varaosia.
- Käytä vain Animon suosittelemia tuotteita.

1.6.2 Asennuksen aikana

- Noudata kaikkia paikallisia säännöksiä ja käytä hyväksyttyjä materiaaleja ja osia.
- Älä laita laitetta paikkaan, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Älä laita laitetta paikkaan, jossa käytetään vesisuihkua.
- Aseta laite vaakasuoralle vahvalle sileälle työtasolle.
- Laita pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.

- Varmista ettei laite vuoda.
- Tarkista, että tyyppikilven tiedot vastaavat maan tietoja.

1.6.3 Normaalin käytön aikana

- Tarkasta laite ennen käyttöä vaurioiden varalta.
- Älä kallista laitetta.
- Älä upota laitetta nesteeseen tai ruiskuta sitä nesteellä.
- Älä käytä teräviä esineitä laitteen käytössä.
- Pidä ohjauslaitteet puhtaina liasta ja rasvasta.
- Sammuta laite ja irrota veden syöttö, kun laitetta ei käytetä pitempään aikaan.

1.6.4 Huollon ja korjauksen aikana

- Suorita laitteen huolto säännöllisesti.
- Käytä suojakäsineitä suorittaessasi huoltoa.
- Älä puhdistu laitetta vesisuihkulla.
- Älä jätä laitetta valvomattomaksi huollon aikana.
- Varmista, että korjaukset suorittaa vain koulutettu ja valtuutettu henkilöstö
- Irrota pistotulppa virheviestejä koskevien huollon suorittamiseksi.



VAROITUS

Irrota laite täysin sähköverkosta irrottamalla pistotulppa pistorasiasta.

1.6.5 Vaihto-osien ohjeet

- Jos virtajohto on vaurioitunut:
 - Jos koneen mukana on toimitettu erillinen johto, vältä vaara vaihtamalla se uuteen virtajohtoon. Käytä vain Animo-varaosia.
 - Jos laite on toimitettu kiinteällä virtajohdolla, valmistajan, huoltoedustajan tai vastaavan pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Käytä aina koneen mukana toimitettua uutta letkuserjaa. Vanhoja tai muita letkuserjoja ei saa käyttää.



VAROITUS

Irrota laite täysin sähköverkosta irrottamalla pistotulppa pistorasiasta.

1.7 Käyttäjät

1.7.1 Henkilöstön pätevyysvaatimukset

- Laite on suunniteltu vain vähintään 8 vuotiaiden käytettäväksi. Pidä mielessä kansalliset työturvallisuus- ja -terveyssäännökset.
- Laitetta eivät saa käyttää lapset tai henkilöt, joilla on rajoittuneet fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt tai, joilta puuttuu kokemus ja taito, paitsi jos:
 - heitä valvotaan, tai
 - heitä on opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai suorittaa laitteen käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- Laitetta saa käyttää vain laitteen käyttöluvan saanut henkilöstö.

- Henkilöstö saa suorittaa vain tehtävät, joihin he ovat saaneet koulutuksen. Tämä pätee sekä huoltotyöhön että normaalin laitteen käyttöön.
- Kaikilla laitetta käyttävillä on oltava vapaa pääsy laitteen käsikirjoihin.
- Käyttäjien on tunnettava kaikki mahdolliset käyttötilanteet, jotta he voivat toimia nopeasti ja tehokkaasti hätätilanteissa.

1.7.2 Henkilökohtainen ja elintarvikehygieniä.

Kone valmistaa juomia ihmisille. Tämän vuoksi käsittelyalueella on noudatettava korkeinta hygieniavaatimuksia.



Huomio

Käyttäjänä sinulla on oltava työnantajasi järjestämä koulutus henkilökohtaisessa ja elintarvikehygieniassa. Jos näin ei ole, älä käytä laitetta tai mene käsittelyalueelle. Järjestä koulutus esimiehesi tai koulutuspäällikön kanssa. Työskentely käsittelyalueella ilman hyvää ymmärrystä hygieniasta voi johtaa juomien saastumiseen.

- Pese kätesi hyvin ennen käsittelyalueelle menoa.
- Poista kello ja muut löysät korut ennen käsittelyalueelle menoa.
- Varmista, että laite puhdistetaan säännöllisesti.

1.8 Direktiivit

Tämä laite täyttää seuraavat EY-direktiivit:



EMC-direktiivi: 2004/108/EY
Matalajännittdirektiivi: 2006/95/EY
Konedirektiivi: 2006/42/EY



RoHS-direktiivi: 2002/95/EY
WEEE-direktiivi: 2002/96/EY



Elintarvikekosketusdirektiivi: 1935/2004/EY

1.9 Takuu

Tätä laitetta koskeva takuu on osa yleisiä toimitusehtoja.

1.10 Hävitys

Laitteen käyttö ja huolto ei sisällä ympäristövaaroja. Useimmat osat voidaan hävittää tavalliseen tapaan.



Huom

Varmista paikallisten terveyttä, turvallisuutta ja ympäristöä koskevien lakien, säännösten, ohjeiden ja varotoimien noudattaminen.

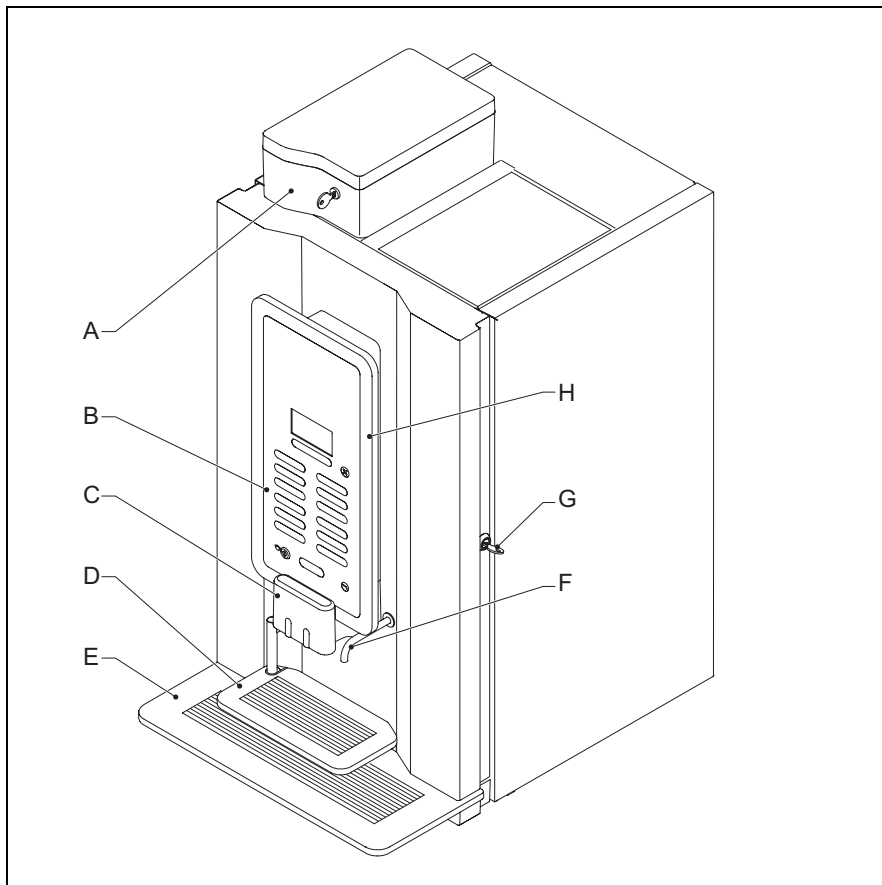
1.11 Lisäohjeet ja tiedot

Animo on sitoutunut antamaan korkeatasoista tukea tuotteidensa käyttäjille. Ota yhteys edustajaan koskien asennusta, huoltoa ja korjausta, jota tämä käsikirja ei kata.

2 Kuvaus

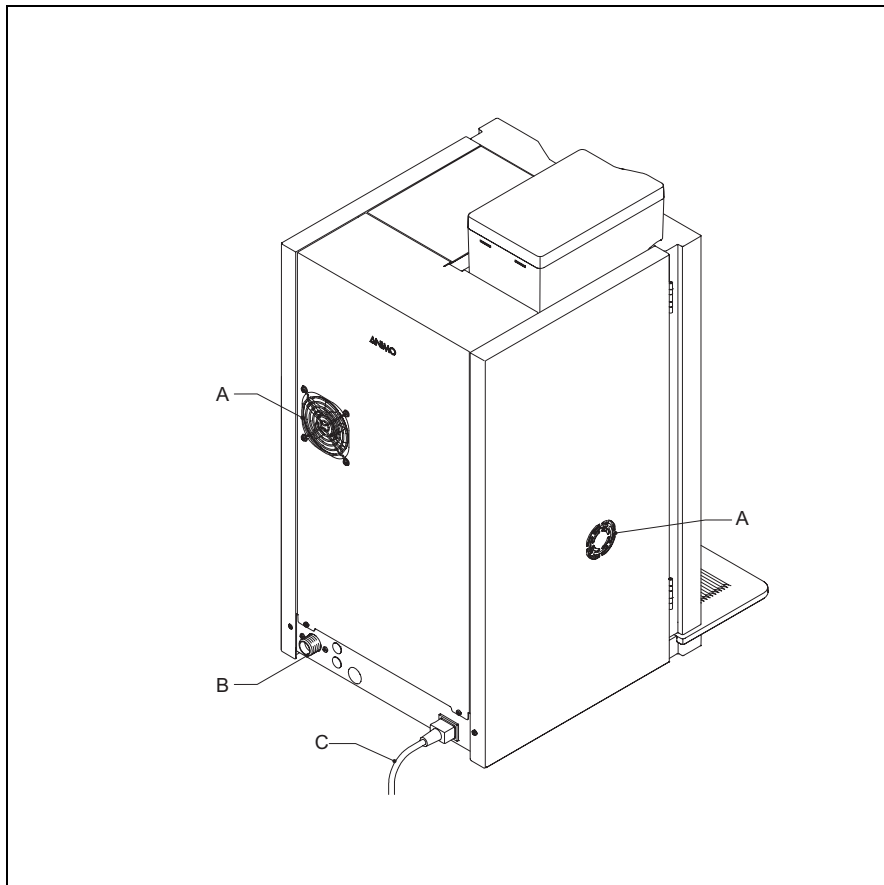
2.1 Katsaus

2.1.1 Etuosa

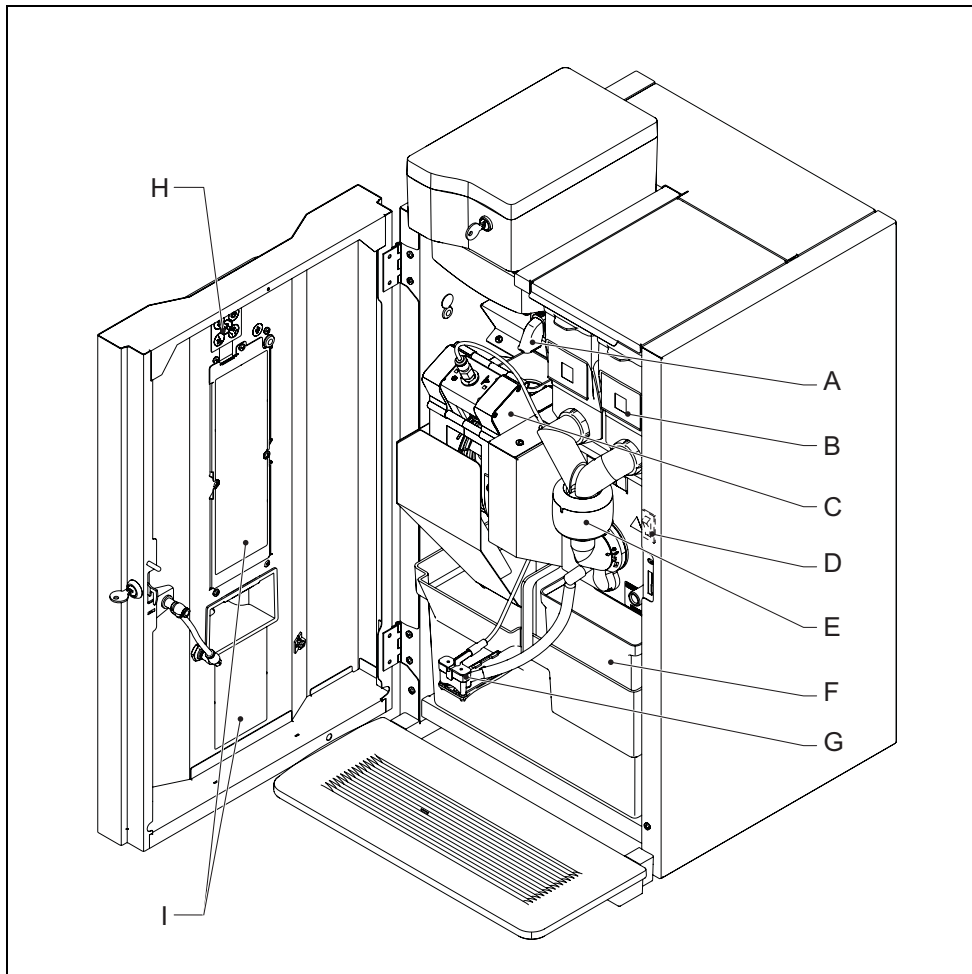


- A:** Papukanisteri
B: Ohjauspaneeli
C: Ulostulo
D: Alusta
E: Tippualusta
F: Veden ulostulo
G: Ovilukko
H: OptiLight

2.1.2 Takapuoli



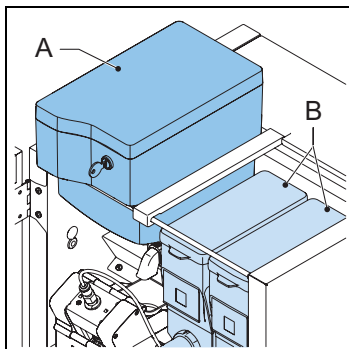
- A:** Tuuletin
- B:** Vesiliitäntä
- C:** Virtajohto

2.1.3 Sisäpuoli

- A:** Jauhin
B: Kanisterit
C: Haudutin
D: Päällä/pois-kytkin
E: Sekoitin
F: Hukkapavut
G: Ulostulo
H: Ohjauspaneeli
I: Puhdistusohjeiden tarra

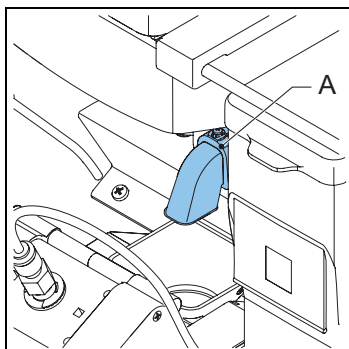
2.2 Toimintaperiaate

2.2.1 Kanisterit



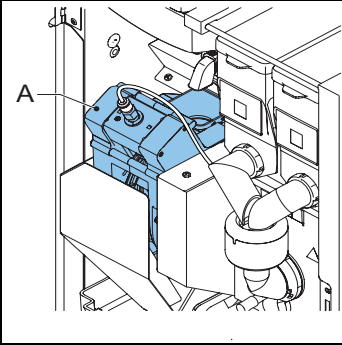
Kanisterit sisältävät kahvipapuja (A) ja pikatuotteita (B)

2.2.2 Jauhin



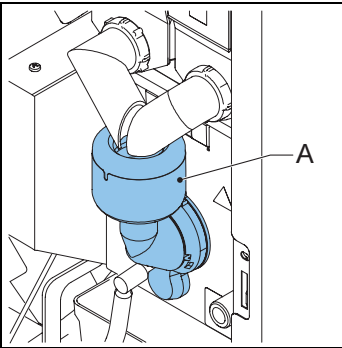
Jauhin (A) jauhaa kahvipavut ja siirtää tuotteen hauduttimeen.

2.2.3 Haudutin



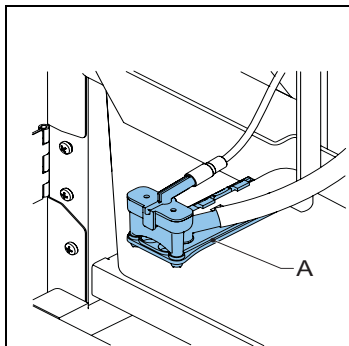
Haudutin (A) vastaanottaa tuotteen jauhimesta. Tuote tehdään paineistetun kuuman veden lisäämisen jälkeen. Haudutin siirtää tuotteen ulostuloon ja siirtää jäämät roskakoriin.

2.2.4 Sekoitin



Sekoitin (A) sekoittaa pikatuotteet kuumaan veteen ja siirtää tuotteen ulostuloon.

2.2.5 Ulostulo



Ulostulo (A) siirtää tuotteen kuppiin tai kannuun.

2.3 Tekniset tiedot

2.3.1 Vakioilaite

Nimike	Erittely
Laitteen mitat	402 x 564 x 790 mm
Paino: tyhjä/täysi	36/40 kg
Paine	2 - 10 bar
Veden lämpötila	90 °C
Veden kovuus	> 5 °dH
Veden happamuus	6,5 < pH < 8,5
Keittimen tilavuus	1,1 l
Keittimen kuumennusaika	3 min
Keittimen lämpötila	90 °C
Äänenpaine	< 70 dB(A)

2.3.2 Sähköjärjestelmä

Nimike	Erittely
Jännite	1N~230 V
Taajuus	50 - 60 Hz
Teho	2100 W
Kuumennuselementin teho	1800 W
Sulake:	10 A

2.3.3 Tehonkulutus (EVA EMP-standardin mukaan)

Nimike	Erittely
Käyttölämpötilan saavuttaminen (HU)	107 Wh
Käyttötila ilman jakelua (IM)	28,4 Wh/litra
Energiansäästötila (ESM)	6,6 Wh
Kuumennus valmiustilasta (HU - ESM)	81,5 Wh

2.3.4 Kapasiteetit - kahvi

Nimike	Erittely
Tuntikapasiteetti / 120 ml kuppi	90 kuppia
Valmistusaika / 120 ml kuppi	40 s
Valmistusaika / 8 x 120 ml kuppien vetoinen kannu	4 min

2.3.5 Kapasiteetit - kaakao

Nimike	Erittely
Tuntikapasiteetti / 120 ml kuppi	150 kuppia
Valmistusaika / 120 ml kuppi	14 s

2.3.6 Kapasiteetit - kuuma vesi

Nimike	Erittely
Tuntikapasiteetti / 120 ml kuppi	150 kuppia
Valmistusaika / 120 ml kuppi	14 s

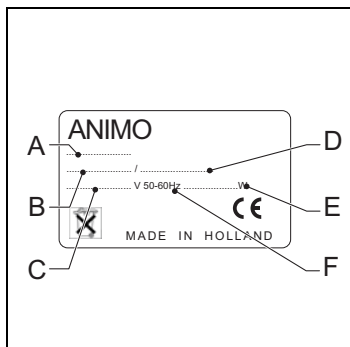
2.3.7 Kapasiteetit - kylmä vesi

Nimike	Erittely
Tuntikapasiteetti / 120 ml kuppi	80 kuppia
Valmistusaika / 120 ml kuppi	14 s
Valmistusaika / 6 x 120 ml kuppien vetoinen kannu	1,5 min

2.3.8 Ympäristöolosuhteet

Nimike	Erittely
Lämpötila	0 °C < T < 40 °C
Suhteellinen kosteus	80%

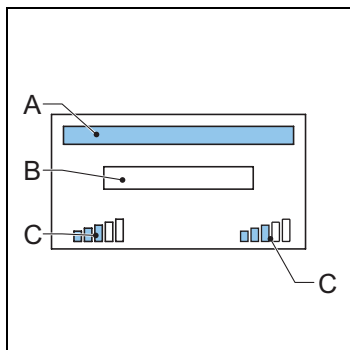
2.3.9 Tyypikilpi



- A:** Mallinnumero
- B:** Tuotenumero
- C:** Syöttöjännite [V]
- D:** Laitteen numero
- E:** Teho [W]
- F:** Taajuus [Hz]

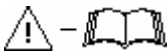
2.4 Näyttö

2.4.1 Päänäyttö



- A:** Tuotenimialue
- B:** Ohje-/viestialue
- C:** Vahvuuden kuvake

2.4.2 Kuvakkeet

Kuvake	Nimi	Kuvaus
	Huuhtelu	Laite on huuhdeltava.
	Roskakori puuttuu	Roskakori ei ole paikallaan
	Roskakori täynnä	Roskakori on täynnä
	Keitin kuumentaa	Keitin kuumentaa.
	Keitin täyttyy	Keitin täyttyy.
	Ovi auki	Laitteen ovi on auki
	Tippa-astia täysi	Tippualusta on täynnä.
	Virhe	Laite synnytti virheen.
	Valmiustila	Laite on valmiustilassa.
	Puhdistus	Laite on puhdistettava.

2.5 Konfigurointivalikko

2.5.1 Päävalikko

Näyttö	Otsikko	Taso	Katso
0	Pää	Operaattori	2.4.1
1.0	Vapaa myynti	Operaattori	2.5.2
1.1	Aika	Operaattori	2.5.3
1.2	Vaihtoajat	Operaattori	2.5.4
1.3	Reseptilaskurit	Operaattori	2.5.5

Näyttö	Otsikko	Taso	Katso
1.4	Pikaresepti	Operaattori	2.5.6
1.6	Software ja hardware	Operaattori	2.5.7
1.7	PIN-koodi	Huolto	2.5.8
1.9	Kontrasti	Operaattori	2.5.9
1.10	Kuppi anturit	Operaattori	2.5.10

2.5.2 Vapaa myynti

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1,0	Vapaa myynti	Aktivoi laitteiden vapaa jakelu maksujärjestelmällä [kyllä/ei]

2.5.3 Aika

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1.1.0	Aika	Aseta aika [tunti:min]
1.1.1	Päivä	Aseta päivämäärä [pp - kk -vvvv]

2.5.4 Vaihtoajat

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1.2.0	Ma - Pe	Aseta päällä/pois-ajat maanantai - perjantai [tunti:min] 00:00 = ei aktiivinen Aseta veloitusaika maanantai - perjantai [tunti:min] 00:00 = ei aktiivinen Aseta hintavalinta maanantai - perjantai [pieni hinta / vapaa] Saatavilla, jos veloitusaika on aktiivinen. Käytettävissä on 3 vaihtoaikaa.
1.2.1	La	Aseta päällä/pois-ajat lauantaina [tunti:min] 00:00 = ei aktiivinen Aseta veloitusaika lauantaina [tunti:min] 00:00 = ei aktiivinen Aseta hintavalinta lauantaina [pieni hinta / vapaa] Saatavilla, jos veloitusaika on aktiivinen. Käytettävissä on 3 vaihtoaikaa.
1.2.2	Su	Aseta päällä/pois-ajat sunnuntaina [tunti:min] 00:00 = ei aktiivinen Aseta veloitusaika sunnuntaina [tunti:min] 00:00 = ei aktiivinen Aseta hintavalinta sunnuntaina [pieni hinta / vapaa] Saatavilla, jos veloitusaika on aktiivinen. Käytettävissä on 3 vaihtoaikaa.
1.2.3	Energiensäästö	Aktivoi ja aseta energiansäästötila: aktiivinen / ei aktiivinen, taustavalo päällä/pois ja keitinlämpötila energiansäästötilassa. Katso 2.6.

2.5.5 Reseptilaskurit

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1.3.0	Resepti 1 - 12	Näyttää ilmaisten, pienihintaisten, suurihintaisen, testireseptien, rahakkeiden, kannujen ja kuppien kokonaismäärät [0-99999 kuppia].
1.3.1	Resepti yhteensä	Näyttää ilmaisten, pienihintaisten, suurihintaisen, testireseptien, rahakkeiden, kannujen ja kuppien kokonaismäärät [0-99999 kuppia].
1.3.2	Huolto laskurit	Näyttää sekoittimien huuhtelukerrat [0-99999].
1.3.3	Nollaa laskurit	Jos saatavilla, se nolaa kaikki laskurit.
1.3.4	Tallenna laskurit	Tallentaa laskurit

2.5.6 Pikaresepti¹

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1.4.0-11	Resepti: <reseptin nimi>	Tilavuuden, kahvin, kaakaon voimakkuuden, kuorrutuksen ja sokerin asettamiseksi reseptikohtaisesti.

2.5.7 Software ja hardware

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1.6.0	Software	Näyttää ohjelmistoversion
1.6.1	Hardware	Näyttää laitteistoversion [pääteksti/käyttöliittymäteksti].

2.5.8 PIN-koodi²

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1,7	PIN-koodi	Huoltovalikkoihin menoa varten

2.5.9 Kontrasti

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1,9	Kontrasti	Asettaa näytön kontrastin [0 - 100 %].

2.5.10 Kuppi anturit

Näyttö	Nimike	Kuvaus
1.10.1	Kuppi anturit vasen	Aseta vasen kuppianturi [kyllä/ei]
1.10.2	Kuppianturi, oikea	Aseta oikea kuppianturi [kyllä/ei]

1. Pikareseptivalikko on saatavilla vain, jos huoltoinsinööri on aktivoinut sen.

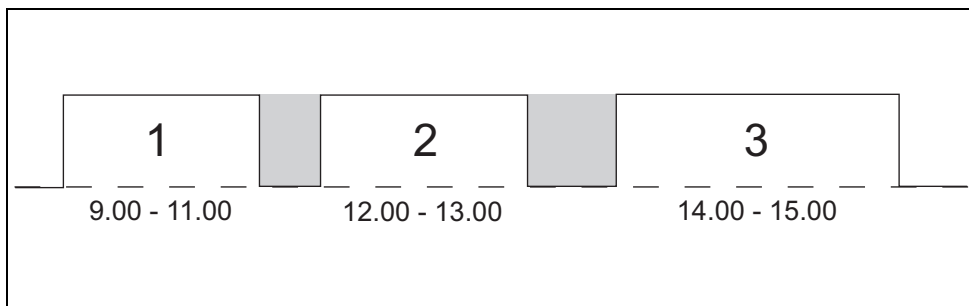
2. Vain huoltohenkilöstölle.

2.6 Energiansäästötila

Laitteen energiansäästötila käyttää vähemmän energiaa. Reseptipainikkeet ovat edelleen aktiiviset ja keitin viilentyy 5 °C askelin. Reseptin valinnan jälkeen laite tarvitsee hieman aikaa keittimen kuumentamiseen.

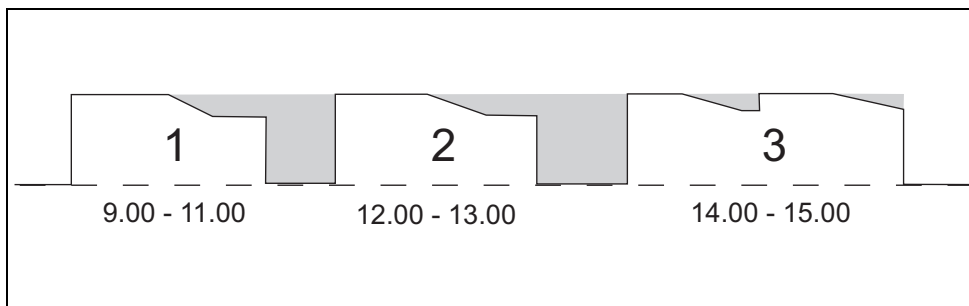
Esimerkki:

Kolme vaihtoaikasarjaa



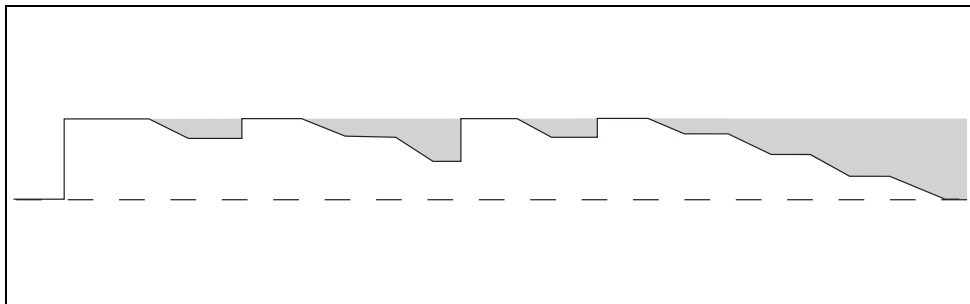
Laite vaihtaa klo. 9.00/12.00/14.00 automaattisesti. Laite on valmiustilassa klo. 11.00/13.00/15.00 automaattisesti. Valmiustilan aikana ohjauspaneeli sammutetaan ja keittimen lämpötila putoaa asetettuun keittimen lämpötilaan.

Energiansäästötila kolmella vaihtoaikasarjalla



Jos laite on kytketty päälle valmiustilan jälkeen ja jakelua ei ole, laite on energiansäästötilassa 30 minuutin jälkeen. Keittimen lämpötila putoaa joka 30 min. 5 °C. Jos jakelua tapahtuu 2 tunnin jälkeen, laite aktivoidaan uudelleen. Laite käyttää vähemmän energiaa, jos jakelua ei ole tai laite on jätetty päälle.

Energiansäästötila ilman vaihtoaikoja



Jos laite on kytketty päälle ja jakelua ei ole, laite on energiansäästötilassa 30 minuutin jälkeen. Keittimen lämpötila putoaa joka 30 min. 5 °C. Jos jakelua tapahtuu 2 tunnin jälkeen, laite aktivoidaan uudelleen. Laite käyttää vähemmän energiaa, jos jakelua ei ole tai laite on jätetty päälle.

3 Kuljetus ja asennus

3.1 Kuljetus

3.1.1 Yleistä

Kun laite ja sen lisätarvikkeet toimitetaan:

- Tarkista laitteen mahdolliset kuljetusvauriot.
- Varmista toimituksen olevan täydellinen. Katso tiedot myynti- ja toimitusehdoista.

3.2 Asennus



Huomio

- Käytä vedenpehmentimellä varustettua suodatinjärjestelmää, jos hanavesi on kloorattu tai se on liian kovaa. Tämä parantaa juoman laatua ja varmistaa, että sinun ei tarvitse poistaa usein kattilakiveä laitteesta.
- Älä laita laitetta paikkaan, jossa lämpötila on alle 0 °C.
- Käytä vain toimitettua letkusarjaa.

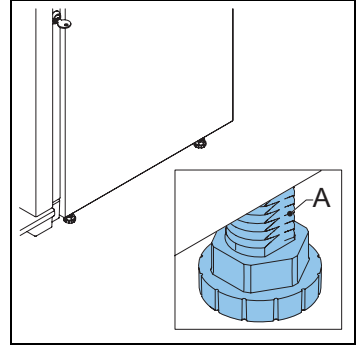
3.2.1 Pakkauksen sisältö

Laite toimitetaan seuraavilla lisätarvikkeilla:

- 1x kahvijäämien roskakori
- 1x jätevesiastia kannella varustettuna
- 1x tippualusta + ritilä
- 4x oven avaimia
- 1x ovitappi
- 2x kannun lukitusavaimia
- Reseptiliuskat
- Lisäainetarrat
- Vahvuusliuskat
- 1x käyttöohjekirja
- 1x liitäntäletku
- 1x tuotteen rekisteröintikortti
- 1x puhdistusharja
- 1x virtajohto
- 1x malja

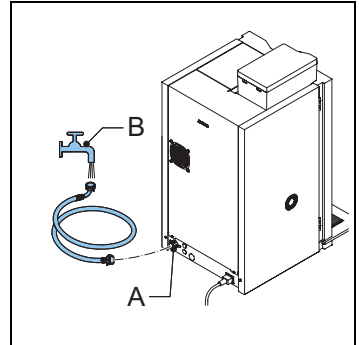
3.2.2 Asemointi

- 1 Aseta laite vaakasuoralle vahvalle sileälle työtasolle.
- 2 Jos mahdollista, aseta laite alustakaapin päälle.
- 3 Varmista, että laitteen vasemmalla puolella on vähintään 11 cm tilaa oven avaamiseksi.
- 4 Varmista, että laitteen yläpuolella on vähintään 22 cm tilaa kanisterien poistoa ja/tai täyttöä varten.
- 5 Säädä laite vaakasuoraan kääntämällä yhtä jalkaa (A).

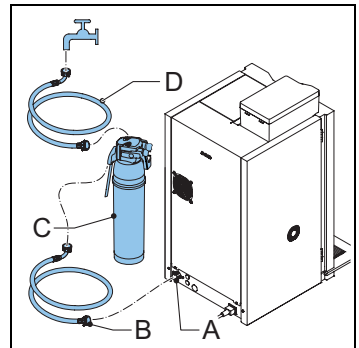


3.2.3 Vesiliitäntä

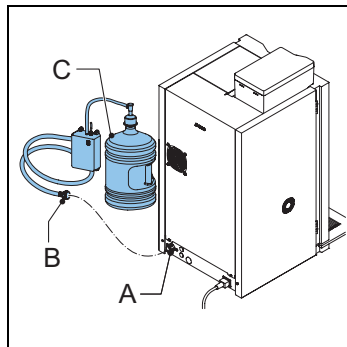
- 1 Liitä laite (A) vesihanaan (B) ilmaventtiilillä.
- 2 Avaa hana ja tarkista, ettei ole vuotoja.



- 3 Liitä laite (A) tarvittaessa letkulla (B) suodatinjärjestelmään (C) ja liitä suodatinjärjestelmä letkulla (D) hanaan.

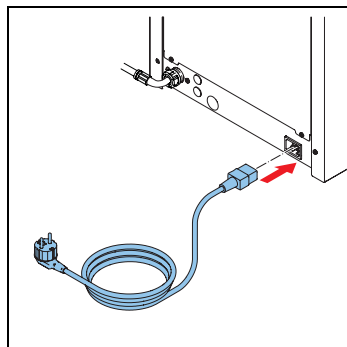


- 4 Liitä laite (A) tarvittaessa letkulla (B) erilliseen pumppulaitteeseen (C).
- 5 Varmista, että veden vähimmäispaine ei ole alle 2 bar (virtauksella 5 l/min).



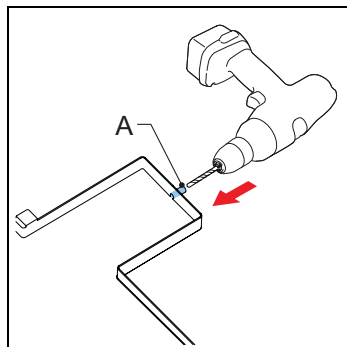
3.2.4 Sähköliitäntä

- 1 Liitä virtajohto laitteeseen.



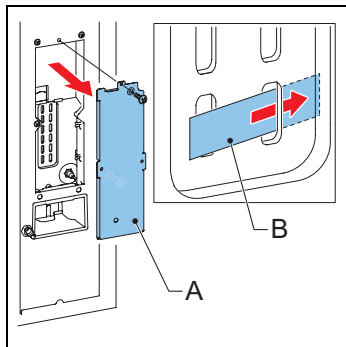
3.2.5 Tippualustan tyhjennys

- 1 Avaa tippualustan poistoreikä (A) poralla (Ø 6 mm).
- 2 Liitä tyhjennysletku tippualustaan.



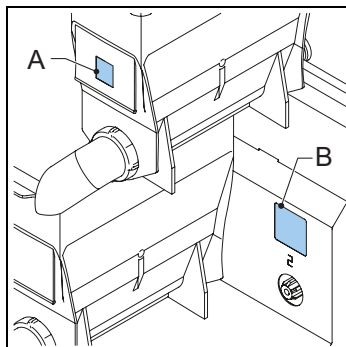
3.2.6 Reseptiliuskojen liittäminen

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Poista ruuvit ja poista kansi (A).
- 3 Työnnä reseptiliuska (B) paikalleen.



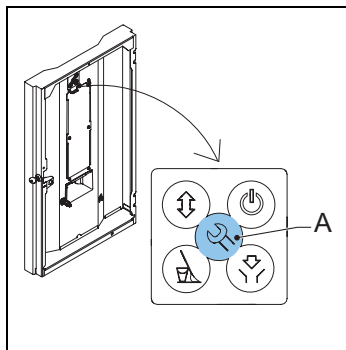
3.2.7 Lisäainetarrojen liittäminen

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Aseta tarrat näytetyn mukaisesti (A ja B).

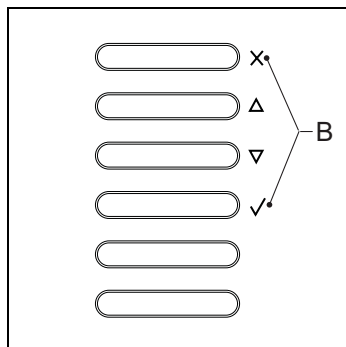


3.2.8 Ohjelmiston asetus ensikäyttöä varten

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Paina konfigurointivalikon painiketta (A).



- 3 Siirry valikossa reseptipainikkeilla (B).
- 4 Aseta kello valitsemalla aika ja päivä.
- 5 Aseta energiansäästötila valitsemalla vaihto aika / energiansäästötila.
- 6 Valitse OptiLight väriasetuksen asettamista varten.



3.2.9 Laitteen käyttö ensimmäisen kerran

- 1 Laita pistotulppa maadoitettuun pistorasiaan.
- 2 Laita laitteen virta päälle ja seuraa näytön ohjeita.
- 3 Laita malja (min. 1,5 l) ulostulon alle.
- 4 Valitse resepti ja paina annostelun käynnistyspainiketta.
- 5 Tarkista, onko maku ja määrä halutun mukaiset.
- 6 Varmista kaikkien reseptien olevan halutun mukaisia toistamalla edelliset vaiheet jokaiselle reseptille.
- 7 Jos maku tai määrä eivät ole halutun mukaiset, informoi edustajaa asiasta.

4 Käyttö



VAROITUS

- Tarkasta laite ennen käyttöä vaurioiden varalta.
- Älä upota laitetta nesteeseen tai ruiskuta sitä nesteellä.
- Älä käytä teräviä esineitä painikkeiden käyttämiseen.
- Pidä ohjauslaitteet puhtaina liasta.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta ja irrota veden syöttö, kun laitetta ei käytetä pitempään aikaan.



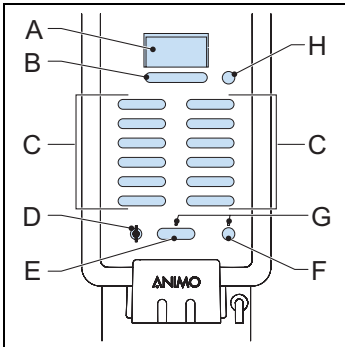
Huom

Energiansäästötila aktivoidaan oletuksena.

Käytä vain seuraavia tuotteita:

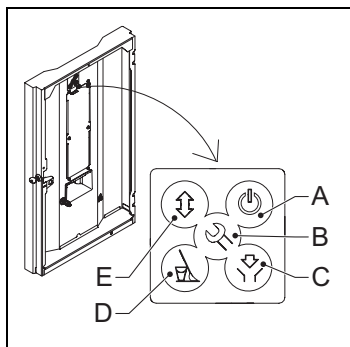
- Kahvipavut
- Pikatuotteet
- Myyntiautomaatteihin sopiva sokeri

4.1 Ohjauspaneelin katsaus



- A:** Näyttö
B: Vahvuuspainikkeet
C: Reseptinvalintapainikkeet / Peruuta-painike / Navigointi-painikkeet / Vahvista-painike
D: Kannun lukko
E: Reseptin jakelun painike
F: Veden jakelun painike
G: Jakelu-LED-merkkivalo
H: Pysäytä-painike

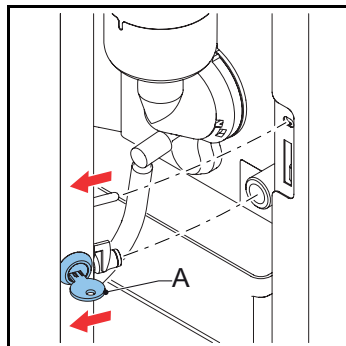
4.2 Ohjauspaneelin katsaus (sisäpuolella)



- A:** Valmiustila-painike
- B:** Konfigurointivalikko-painike
- C:** Puhdistus-painike
- D:** Huuhtelu-painike
- E:** Ei toimintoa

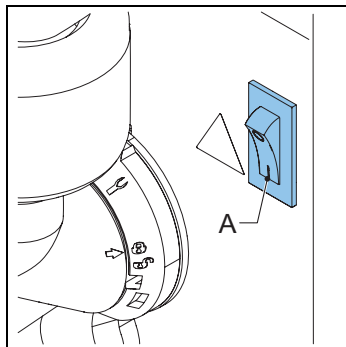
4.3 Avaa ovi

- 1 Laita avain oven lukkoon (A).
- 2 Käännä avainta ja avaa laitteen ovi.



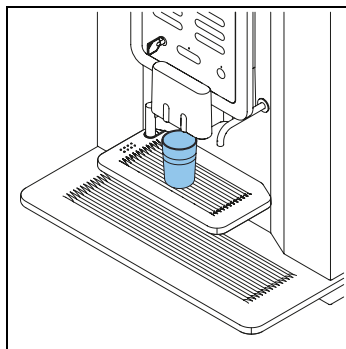
4.4 Käynnistys ja sammutus

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Käynnistä tai sammuta laite painamalla päällä/pois-kytkintä (A)



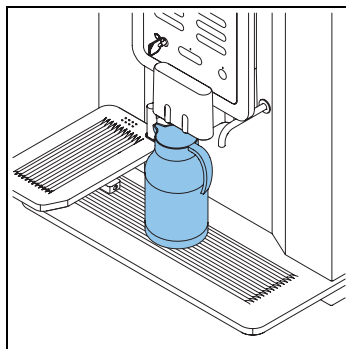
4.5 Aloita kuppien jakelu

- 1 Aseta kuppi alustalle.
- 2 Paina reseptipainiketta tai paina kuuman veden painiketta. Jakelun LED-merkkivalo alkaa vilkkua.
- 3 Paina tarvittaessa vahvuuspainiketta kahvin vahvuuden, maidon ja suklaan asettamiseksi.
- 4 Paina Käynnistä jakelu -painiketta (A)



4.6 Käynnistä kannujen jakelu (valinnainen)

- 1 Laita avain kannulukkoon.
- 2 Aktivoi kannutila kääntämällä avainta.
- 3 Käännä sivuun kuppialusta.
- 4 Laita kannu tippualustalle oikean ulostulon alle.
- 5 Paina reseptipainiketta tai paina kuuman veden painiketta.
- 6 Paina tarvittaessa vahvuuspainiketta kannun kupprien määrän asettamiseksi.
- 7 Paina Käynnistä jakelu -painiketta.



4.7 Lopeta kuppien tai kannujen jakelu

- 1 Paina Pysäytä-painiketta.

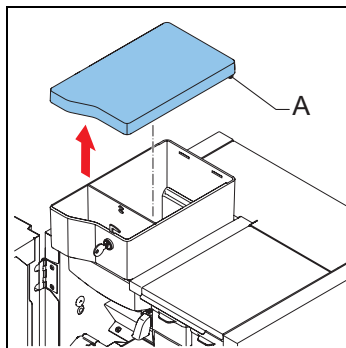


Huomio

Älä vedä kuppia tai kannua pois. Käynnissä oleva jakso on ensin suoritettava loppuun.

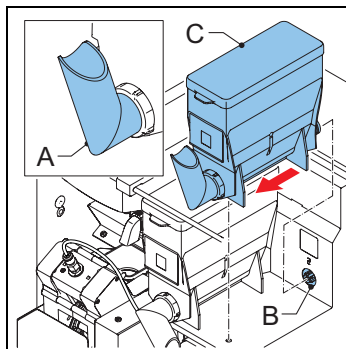
4.8 Papukanisterin täyttö

- 1 Avaa tarvittaessa papukanisterin kannen lukitus.
- 2 Poista kansi (A).
- 3 Täytä papukanisteri.
- 4 Laita pavut ensin papukanisterin pieneen osaan ja sitten suureen osaan.
- 5 Laita kansi (A) paikalleen.
- 6 Lukitse tarvittaessa papukanisterin kansi.

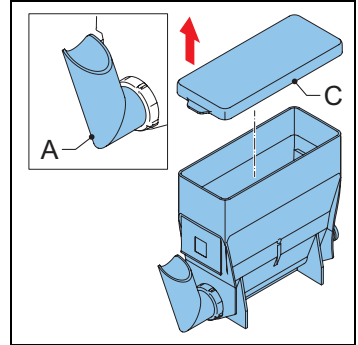


4.9 Pikakanisterien täyttö

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Käännä kanisterin ulostulo ylöspäin (A).
- 3 Nosta kanisteri pois istukastaan ja vedä se ulos roottorista (B).

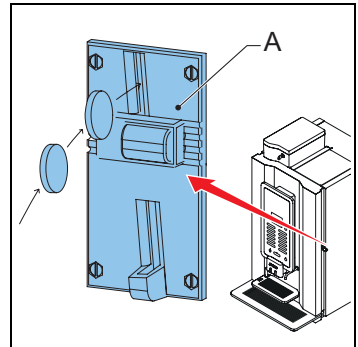


- 4 Poista kansi (C)
- 5 Täytä pikakanisteri. Varmista, ettet ylitäytä pikakanisteria.
- 6 Laita kansi takaisin paikalleen.
- 7 Laita kanisteri istukkaansa.
- 8 Varmista, että kanisteri lukittuu paikalleen tappi reiässä.
- 9 Käännä kanisterin ulostulo alaspäin (A).
- 10 Sulje laitteen ovi.



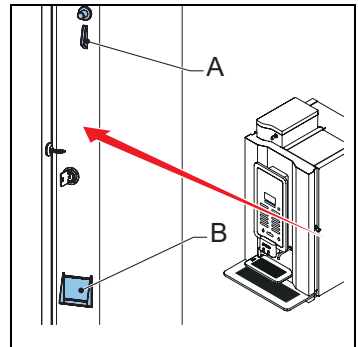
4.10 Käytä kolikkomekanismia (valinnainen)

- 1 Aseta kuppi alustalle.
- 2 Paina reseptipainiketta tai paina kuuman veden painiketta.
- 3 Työnnä laitteeseen oikea rahamäärä. Jakelun LED-merkkivalo alkaa vilkkua, jos riittävä määrä rahaa on työnnetty sisään.
- 4 Paina vahvuuspainiketta vahvuuden asettamiseksi.
- 5 Paina Aloita jakelu -painiketta.



4.11 Kolikkovaihtimen käyttö (valinnainen)

- 1 Aseta kuppi alustalle.
- 2 Paina reseptipainiketta tai paina kuuman veden painiketta.
- 3 Työnnä sisään oikea määrä rahaa (A). Jakelun LED-merkkivalo alkaa vilkkua, jos riittävä määrä rahaa on työnnetty sisään.
- 4 Paina vahvuuspainiketta vahvuuden asettamiseksi.
- 5 Paina Aloita jakelu -painiketta.
- 6 Poista tarvittaessa vaihtorahat lasitteesta (B).



5 Huolto

5.1 Puhdistus- ja desinfiointiaineet



VAROITUS

- Älä käytä muita kemikaaleja, elleivät ne ole Animon hyväksymiä.
- Älä laita laitteen osia astianpesukoneeseen pikakanistereita lukuun ottamatta.
- Kuivaa kanisteri läpikotaisin ennen sen laittamista paikalleen.

Tarkoitus	Tuote	Huomautukset
Sekoittimen puhdistus	Kahvipuhdistin	tuoteno 49009
Hauduttimen puhdistus	Puhdistustabletit	tuoteno 1001397

5.2 Puhdistus

5.2.1 Päivittäinen puhdistus

Laitteen osa	Astianpesukoneen kestävä	Katso
Haudutin	Ei	5.2.4
Sekoitin	Ei	5.2.4
Roskakori	Ei	5.2.7
Tippualusta	Ei	5.2.9

5.2.2 Viikoittainen puhdistus

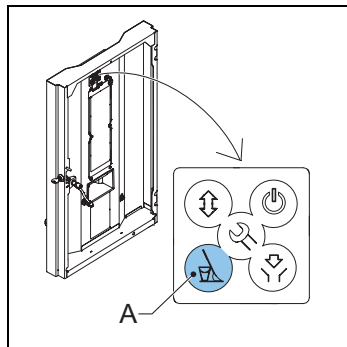
Laitteen osa	Astianpesukoneen kestävä	Katso
Haudutin	Ei	5.2.5 ja 5.2.6
Sekoitin	Ei	5.2.10
Ulostulo	Ei	5.2.13
Ulko- ja sisäpuoli	Ei	5.2.8

5.2.3 Kuukausittainen puhdistus

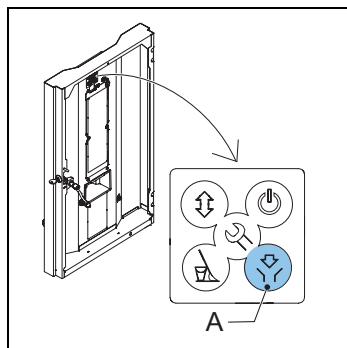
Laitteen osa	Astianpesukoneen kestävä	Katso
Papukanisteri	Ei	5.2.11
Pikakanisteri	Kyllä	5.2.12

5.2.4 Huuhteluohjelman käyttö

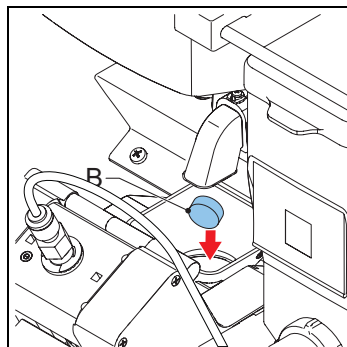
- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Paina huuhtelupainiketta (A) ohjauspaneelissa laitteen sisäpuolella.
- 3 Sulje laitteen ovi.
- 4 Laita malja (min. 1,5 l) ulostulon alle.
- 5 Seuraa näytön ohjeita.

**5.2.5 Puhdistusohjelman käyttö**

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Paina ohjauspaneelin puhdistus-painiketta (A) koneen sisällä.
- 3 Seuraa näytön ohjeita.

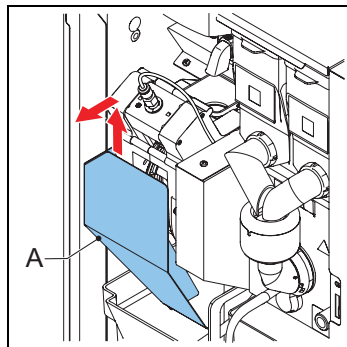


- 4 Laita puhdistustuote (B) hauduttimeen.
- 5 Sulje laitteen ovi.
- 6 Laita malja (min. 1,5 l) ulostulon alle.



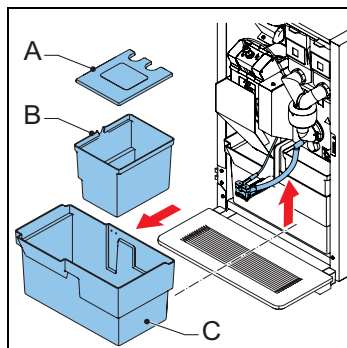
5.2.6 Hauduttimen puhdistus

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Sammuta laite.
- 3 Poista ja puhdista kansi (A).
- 4 Poista papukanisteri.
- 5 Puhdista hauduttimen pinta harjalla.
- 6 Laita kansi (A) paikalleen.



5.2.7 Jäteastioiden puhdistus/tyhjennys

- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Nosta ulostuloa.
- 3 Ota ulos roskakori (C).
- 4 Poista kansi (A).
- 5 Puhdista/tyhjennä jäteastiat (B ja C)
- 6 Laita jäteastiat paikalleen.
- 7 Laske ulostulo alas.
- 8 Sulje laitteen ovi.

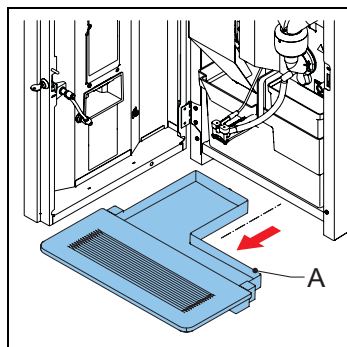


5.2.8 Ulko-/sisäpuolen puhdistus

- 1 Puhdista ulko-/sisäpuoli kostealla kankaalla.

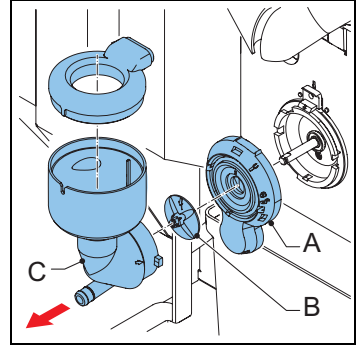
5.2.9 Tippualustan puhdistus/tyhjennys

- 1 Poista tippualusta (A) laitteen alta.
- 2 Poista tarvittaessa tippualustan letku.
- 3 Puhdista tippualusta.
- 4 Laita tippualustan letku paikalleen.
- 5 Laita tippualusta paikalleen koneen alle.

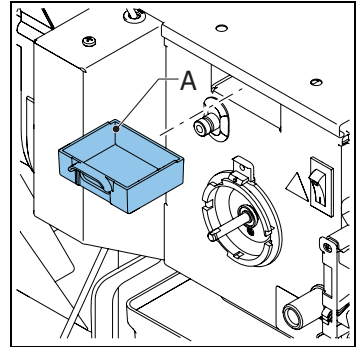


5.2.10 Sekoittimen puhdistus

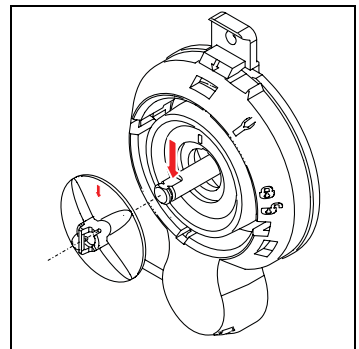
- 1 Käännä kanisterin ulostulo ylöspäin.
- 2 Poista ulostuloletku sekoittimesta.
- 3 Käännä kiinnitysrengasta (A) vastapäivään.
- 4 Poista sekoittimen pesä (C).
- 5 Vedä pois sekoittimen puhallin (C).
- 6 Käännä kiinnitysrengasta (A) lisää vastapäivään.
- 7 Poista kiinnitysrengas.
- 8 Puhdista osat



- 9 Poista pölyalusta (A)
- 10 Puhdista ja kuivaa pölyalusta.
- 11 Laita pölyalusta paikalleen.

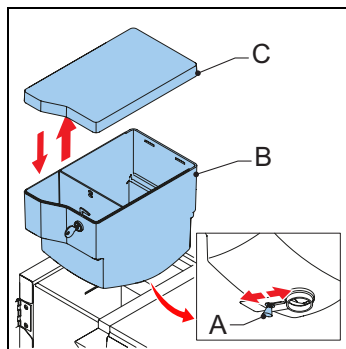


- 12 Laita kiinnitysrengas paikalleen ja lukitse se paikalleen myötäpäivään kääntämällä.
- 13 Laita sekoitinpuhallin paikalleen. Varmista, että sekoitinpuhallin lukittuu paikalleen.
- 14 Laita sekoitinpesä paikalleen.
- 15 Lukitse sekoitin paikalleen kääntämällä lukitusrengasta myötäpäivään.
- 16 Laita ulostuloletku paikalleen.

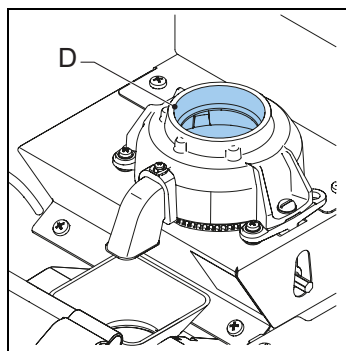


5.2.11 Papukanisterin puhdistus

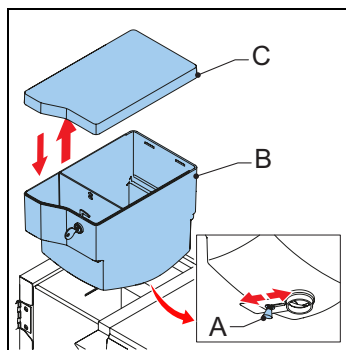
- 1 Sulje jauhimien syöttö (A).
- 2 Ota ulos papukanisteri (B).
- 3 Poista kansi (C).
- 4 Puhdista ja kuivaa kanisteri.



- 5 Puhdista jauhin (D) harjalla.

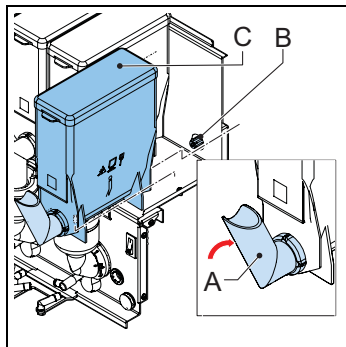


- 6 Laita papukanisteri (B) paikalleen.
- 7 Laita kansi (C) paikalleen.
- 8 Avaa jauhimien syöttö (A).

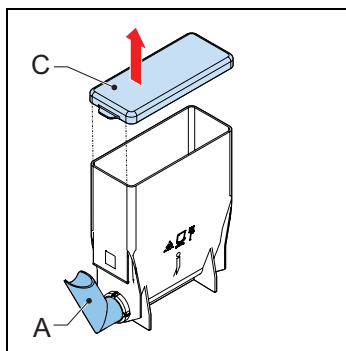


5.2.12 Pikakanisterien puhdistus

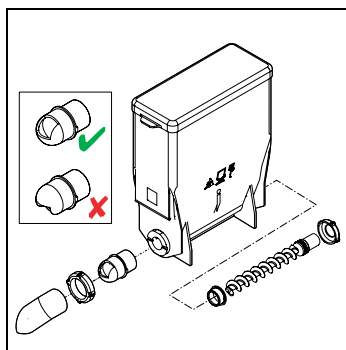
- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Käännä kanisterin ulostulo ylöspäin (A).
- 3 Nosta kanisteri pois istukastaan ja vedä se ulos (B).



- 4 Poista kansi (C)

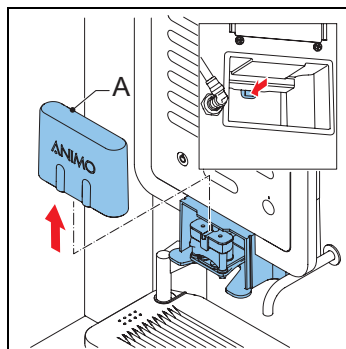


- 5 Puhdista pikakanisteri ja sen osat.
- 6 Kuivaa osat läpikotaisin.
- 7 Laita kansi takaisin paikalleen.
- 8 Laita kanisteri istukkaansa.
- 9 Käännä kanisterin ulostulo (A) alaspäin.
- 10 Varmista, että kanisteri lukittuu paikalleen tappi reiässä.
- 11 Sulje laitteen ovi.

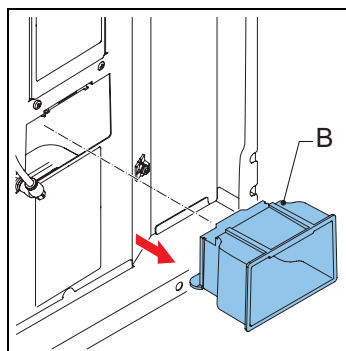


5.2.13 Ulostulon puhdistus

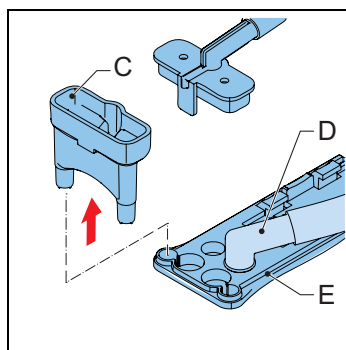
- 1 Avaa laitteen ovi.
- 2 Poista ulostulon etuosa (A) samalla pitäen paikallaan etuosan takana olevaa kielekettä.



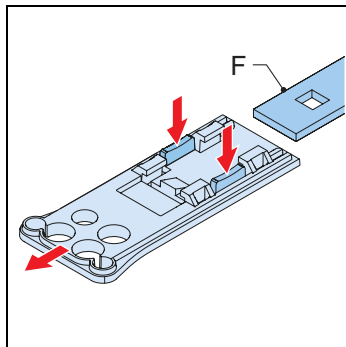
- 3 Ota ulos ulostulon kotelo (B).
- 4 Puhdista ulostulon kotelo.
- 5 Laita ulostulon kotelo paikalleen.
- 6 Laita ulostulon etuosa paikalleen.



- 7 Poista jakaja (C) ja juomaulostulo (D) ulostulovarren (E) etukappaleesta.



- 8 Poista etukappale ulostulovarresta (F).
- 9 Puhdista osat
- 10 Laita ulostuloletkut paikalleen.



6 Vianmääritys

6.1 Virheviestit

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
E3 Täyttövirhe	Keitin täyttyy liian hitaasti.	Tarkista veden paine. Käännä veden syöttö täysin auki. Tarkista, ettei liitosputkessa ole liitistymiä. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle.
E5 Haudutin-virhe	Hauduttimen virhe käynnistykseen aikana.	Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E6 Korkea lämpötila	Lämpötila-anturiongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E7 Hauduttimen moottorin virhe	Hauduttimen moottorin ylikuorma/kiinnijuuttuminen.	Poista haudutin laitteesta, puhdista ja asenna haudutin oikein paikalleen. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle. Puhdista haudutun harjalla. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E8 Sekoittaja 2 virhe	Sekoittimen 2 ylikuorma/kiinnijuuttuminen.	Poista sekoitin laitteesta, puhdista ja asenna sekoitin oikein paikalleen. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle.
E10 Venttiili virhe	Venttiilin ylikuorma/kiinnijuuttuminen.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E7 Lisäainemoottorin virhe	Lisäainemoottorin ylikuorma/kiinnijuuttuminen.	Puhdista kanisterit. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle.
E13 Sekoittaja virhe	Haudutus- ja sekoitinryhmän ylikuorma.	Puhdista sekoittimen roottori. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle.
E14 Ulostulovirhe	Lisäainemoottorin ulostuloryhmän ylikuorma.	Puhdista kanisterit. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle.
	Venttiiliulostuloryhmän ylikuorma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E17 MDB-virhe	Laitteen ja MDB-maksujärjestelmän välillä ei ole tietoliikennettä.	Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E18 Sekoitinryhmän FET-virhe	Haudutin tai sekoitinmoottori edelleen aktiivinen.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E19 Ulostulon FET-virhe	Lisäainemoottori, venttiili tai tuuletusmoottori edelleen aktiivinen.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
E20 Ohjelmistovirhe	Ohjelmistovirhe.	Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E21 Keittimen aikakatkaisu	Keitin ei kuumene.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E22 Haudutuksen aikakatkaisu	Haudutusprosessi vie liian kauan.	Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle. Puhdista ja huuhteleta laite. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E23 Sisääntuloventtiili-virhe	Sisääntuloventtiili vuotaa.	Sulje vesihana. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E24 Haudutin-virhe	Hauduttimen virhe kahvin teon aikana.	Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle. Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E25 Virtausmittari-virhe	Ei vedenpainetta. Vesisäiliö on tyhjä (jos soveltuva).	Tarkista vedenpaine. Avaa vedensyöttö. Tarkista vesiletku. Käännä kone pois päältä ja sitten takaisin päälle.
E26 Lämpötila on liian matala	Lämpötila-anturiongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E27 NTC oikosulku	Lämpötila-anturiongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
E28 NTC ei havaittu	Lämpötila-anturiongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.

6.2 Näyttöviestit

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Ei käytössä Boilerin täyttö	Keitin on edelleen tyhjä, ei täyty tai täyttyy liian hitaasti.	Ei toimenpiteitä
Ei käytössä Boilerin lämmitys	Keittimen lämpötila on liian alhainen, koska vettä on käytetty liikaa.	Odota, kunnes lämpötila on saavuttanut oikean tason.
Ei käytössä Tippa-astia täysi	Tippualusta on täynnä.	Tyhjennä tippualusta.
Ei käytettävissä, roskakori täynnä	Roskakori täynnä	Tyhjennä roskakorit.
Ei käytettävissä, roskakori puuttuu	Roskakori ei ole paikallaan.	Laita jäteastiat paikalleen.
Ei käytettävissä, ovi auki	Laitteen ovi on auki.	Sulje laitteen ovi tai käytä ovitappia.
Ei käytössä, valmiustila	Laite on valmiustilassa.	Poista valmiustila konfiguraatiovalikossa.
Sulje ovi	Ovi ei ole suljettu oikein.	Sulje ovi.
Huuhtelu	Huuhteluohjelmaa ei ole suoritettu.	Suorita huuhteluohjelma. Katso 5.2.4.
Boilerin huolto	Keitin tarvitsee huoltoa.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
Kuppi anturit vasen virhe	Vasemmassa kuppianturissa on ongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
Kuppi anturit keski virhe	Keskimmäisessä kuppianturissa on ongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.
Kuppi anturit oikea virhe	Oikeassa kuppianturissa on ongelma.	Ota yhteys edustajaan tai huoltoinsinööriin.

6.3 Häiriöt

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Laite ei toimi.	Palanut sulake.	Tarkista sulakkeet.
	Laite on sammutettu.	Käynnistä laite.
	Rikkoutunut kaapeli.	Tarkista virtajohto.
Laite ei reagoi.	Laite on valmiustilassa.	Sammuta valmiustila.
Huonomakuinen tuote.	Kanisteri on tyhjä.	Täytä kanisteri.
	Kanisteri on asetoitu väärin.	Asetoi kanisteri oikein.
	Kanisterin ulostulo on tukossa.	Puhdista kanisterin ulostulo.
	Kanisterin jakelija ei toimi.	Tarkista kanisterin jakelija tai puhdista kanisteri.
	Väärä lisäaine.	Käytä oikeaa lisäainetta.
	Lisäaine on kiinteytynyt (paakkuuntunut).	Vaihda lisäaine.
	Sekoitinta ei ole puhdistettu.	Puhdista sekoitin.

Vika	Mahdollinen syy	Ratkaisu
	Lisäaine on vanhentunut.	Vaihda lisäaine.
	Keittimen lämpötila liian alhainen.	Ota yhteys edustajaan tai huoltosinööriin.
	Lisäaine on kosteaa.	Tarkista tuuletusjärjestelmä ja vaihda lisäaine.



**Animo B.V.
Dr. A. F. Philipsweg 47
P.O. Box 71
9400 AB Assen
The Netherlands**

**Tel: +31 (0) 592 376376
Fax: +31 (0) 592 341751
E-mail: info@animo.nl**

www.animo.eu

